

Quadro 1 – Genótipos únicos identificados. Correspondência entre o nome das castas em Portugal e as respetivas designações internacionais no VIVC

Nome da casta. (cor do bago)	Ref. CAN	Nome principal VIVC a)	n.º VIVC	Nome da casta. (cor do bago)	Ref. CAN	Nome principal VIVC a)	n.º VIVC
Agronómica (N)	41505		120	Cidreiro (N)	51404		2651
Água Santa (N)	* 50615		123	Códega do Larinho (B)	51317		2743
Alfrocheiro (N)	* 52003		277	Complexa (N)	50201		2794
Alicante Branco (B)	* 50711	Planta Fina (ESP)	9542	Conceira (N)	50902		14144
Almafra (B)	52313		5191	Coração de Galo (N)	51304		16954
Alvadurão (B)	52114		20806	Cornichon (B)	* 40708	Cornichon blanc (ITA)	16448
Alvarelhão (N)	* 52207		1650	Cornifesto (N)	* 52004		2846
Alvarelhão Ceitão (N)	* 41209		368	Corropio (N)	* 51405	Rayada Melonera (ESP)	7617
Alvarinho (B)	* 52007		15689	Corvo (N)	* 51207	Aubun (FRA)	761
Alvarinho Lilás (B)	40701	Alvarinho Lilaz (PRT)	372	Deliciosa (N)	41707		3507
Amaral (N)	* 52908		818	Diagalves (B)	* 50818	Mantuo (ESP)	2520
Amor Não Me Deixes (N)	* 51003	Aramon Noir (FRA)	544	Doçal (N)	* 50904	Doçal Tinto (PRT)	3612
Amostrinha (N)	53204		7451	Doce (N)	50905		17674
Antão Vaz (B)	* 52316		493	Dona Joaquina (B)	51609		17261
Aragonez (N)	* 52803	Tempranillo Tinto (ESP)	12350	Donzelinho Branco (B)	52307		3651
Arinto (B)	* 52311	Arinto de Bucelas (PRT)	602	Donzelinho Roxo (Rs)	41709		17677
Arinto do Interior (B)	51412		23982	Donzelinho Tinto (N)	* 52306		3653
Arinto dos Açores (B)	50217		40707	Dorinto (B)	51411		23982
Arjunção (N)	* 52104	Listan Prieto (ESP)	6860	Douradinha (B)	* 51610		8864
Assaraky (B)	40404		41394	Encruzado (B)	* 52207		3909
Avesso (B)	* 52310		798	Engomada (N)	51008	Tinta Engomada (PRT)	12484
Azal (B)	* 52809	Azal Branco (PRT)	815	Esganinho (B)	41103		17879
Baga (N)	* 52606		885	Esganoso (B)	50915		17680
Barcelo (B)	52407		980	Espadeiro (N)	* 52904	Espadeiro Tinto (PRT)	24552
Barreto (N)	41302		17655	Espadeiro Mole (N)	* 51604	Manseng Noir (FRA)	7340
Bastardo (N)	* 52803	Trousseau Noir (FRA)	12668	Estreito Macio (B)	51017		3983
Bastardo Branco (B)	51117		1026	Fepiro (N)	41502		267
Batoca (B)	* 52507		1037	Fernão Pires (B)	* 52810		4100
Beba (B)	* 51808		22710	Ferral (Rg)	* 50104	Ahmeur Bou Ahmeur (DZA)	140
Bical (B)	* 52016		1568	Folgasão Roxo (R)	* 52708	Folgasao (PRT)	4176
Boal Branco (B)	52116		1478	Folha de Figueira (B)	51514		14142
Boal Espinho (B)	52017		14154	Fonte Cal (B)	52314		14141
Bonvedro (N)	41601		40729	Galego (N)	41203		17258
Borraçal (N)	* 52807		1564	Galego Dourado (B)	* 52913		4325
Branca de Anadia (B)	50314	Anadia Branca (PRT)	442	Generosa (B)	40808		15810
Branco Desconhecido (Rs)	41107		17659	Gonçalo Pires (N)	50802		4891
Branco Especial (B)	* 51216	Madeleine Royale (FRA)	7068	Gouveio Estimado (B)	50617		4926
Branco Gouvães (B)	41105		17657	Gouveio Preto (N)	41305		17685
Branco Guimarães (B)	51018	Branco de Guimaraes	17658	Gouveio Real (B)	50616		4927
Branco Valente (B)	* 40502	Heunisch Weiss (ORD)	5374	Gouveio Roxo (Rs)	* 41702	Gouveio (PRT)	12953
Branda (B)	52117		17676	Grangeal (N)	51602		4944
Branjo (N)	41202		17661	Granho (B)	40606		17247
Cabinda (N)	52103		1930	Jaen (N)	* 52503	Mencia (ESP)	7623
Camarate (N)	* 52402	Camarate Tinto (PRT)	2018	Jampal (B)	52515		5662
Campanário (N)	41806		2026	Labrusco (N)	41204		6613
Caracol (B)	* 50914		17664	Lameiro (B)	* 50611		6706
Caramela (B)	* 51016	Luglienga Bianca (ITA)	6982	Larião (B)	51113		6757
Carrasquenho (N)	52805		41869	Loureiro (B)	* 52213	Loureiro Blanco (ESP)	6912
Carrega Branco (B)	* 51816		2124	Lourela (N)	50708		6914
Carrega Burros (N)	52902		17267	Lusitano (N)	41503		7000
Cascal (B)	51517		9064	Luzidio (B)	51115		17688
Casculho (N)	50901		14149	Malandra (N)	50608		12487
Castália (B)	40702		2153	Malvarisco (N)	53308		17249
Castelã (N)	51002		15672	Malvasia (B)	52714		22968
Castelão (N)	* 53106		2324	Malvasia Babosa (B)	* 40603		14139
Castelão Branco (B)	52615		2321	Malvasia Cabral (Rs)	51212		23975
Castelo Branco (B)	50309		23974	Malvasia de São Jorge (B)	40604	Malvasia Branca de São Jorge (PRT)	17689
Casteloa (N)	41303		23126	Malvasia Fina (B)	* 52512		715
Cerceal Branco (B)	* 52410		2389	Malvasia Parda (B)	41304		7276
Cercial (B)	* 52412		16437	Malvasia Preta (N)	* 53205		15647
Cidadelhe (N)	51308		12476	Malvasia Rei (B)	* 53013	Palomino Fino (ESP)	8888

Quadro 1 – Genótipos únicos identificados. Correspondência entre o nome das castas em Portugal e as respetivas designações internacionais no VIVC (continuação)

Nome da casta (cor do bago)	Ref. CAN	Nome principal VIVC a)	n.º VIVC	Nome da casta (cor do bago)	Ref. CAN	Nome principal VIVC a)	n.º VIVC
Malvasia-Branca (B)	* 50912	Gros Vert Blanc (FRA)	5082	Seara Nova (B)	40403		10850
Manteúdo Preto (N)	41603		17261	Sercial (B)	* 40505		11497
Manteúdo (B)	* 51413		7346	Sercialinho (B)	51011	Sercealinho (PRT)	11496
Marquinhas (B)	53312		17254	Sevilhão (N)	* 51403	Corbeau (FRA)	2826
Marujo (N)	* 52002		8086	Sezão (N)	51901	Sousao (PRT)	22984
Meira (N)	41309		12474	Síria (B)	* 51213		2742
Mondet (N)	* 50702	Durif (FRA)	3738	Tamarez (B)	51910	Tamarez (PRT)	12231
Monvedro (N)	51804		17355	Teinturier (N)	* 53807	Teinturier (FRA)	12304
Moreto (N)	* 52301		7992	Terrantez (B)	52210	Terrantes du Dao (PRT)	12377
Moscadet (B)	* 51417	Meslier Saint Francois (FRA)	7677	Terrantez do Pico (B)	50216	Terrantes do Pico (PRT)	40708
Moscargo (N)	41508		9611	Tinta Aguiar (N)	50703		12459
Moscatel Galego Branco (B)	* 52915	Muscat a petits grains (GRC)	8193	Tinta Aurélio (N)	40609	Tinto do Aurelio (PRT)	17725
Moscatel Galego Tinto (N)	41301		17697	Tinta Barroca (N)	* 52905		12462
Moscatel Nunes (B)	53015		15680	Tinta Caiada (N)	* 51905	Parraleta (ESP)	8951
Mourisco (N)	* 51701	Castanal (ESP)	23051	Tinta Carvalha (N)	* 52201		12467
Mourisco Branco (B)	* 50916	Heben (ESP)	5335	Tinta da Barca (N)	52101		17359
Mourisco de Semente (N)	51402		12471	Tinta de Alcobaça (N)	41504	Alcoa (PRT)	12475
Mourisco de Trevões (N)	41306		17698	Tinta de Lisboa (N)	51108		17723
Mulata (N)	53407		8154	Tinta Fontes (N)	50706		15687
Naia (B)	40703		8333	Tinta Francisca (N)	* 52502		15686
Negra Mole (N)	* 52202	Mollar Cano (ESP)	7901	Tinta Gorda (N)	* 50607	Mouraton (ESP)	8082
Nevoeira (N)	52005		8504	Tinta Grossa (N)	52906	Carrega Tinto (PRT)	2125
Padeiro (N)	50806		17360	Tinta Martins (N)	50602		17727
Parreira Matias (N)	52702		15683	Tinta Mesquita (N)	50604		12489
Patorra (N)	52006		8977	Tinta Negra (N)	* 51703	Molar (PRT)	15678
Pé Comprido (B)	* 41002	Bourboulenc (FRA)	1612	Tinta Penajola (N)	* 51208	Peloursin (FRA)	9107
Pedral (N)	* 52105		9078	Tinta Pereira (N)	50907		12491
Perrum (B)	* 51617		9183	Tinta Pomar (N)	50807		12493
Pical (N)	* 51007	Piquepoul Noir (FRA)	9298	Tinta Tabuaço (N)	51307	Tinta de Tabuaco (PRT)	12482
Pilongo (N)	51606		16955	Tinta Valdosa (N)	51608	Valdosa (PRT)	12461
Pintosa (B)	* 51217	Branco Escola (PRT)	9290	Tintem (N)	52505	Benfica (PRT)	1132
Português Azul (N)	* 50605	Portugieser Blau (SVN)	9620	Tintinha (N)	51205		14985
Praça (B)	51715	Praca (PRT)	9655	Tinto Cão (N)	* 53307		12500
Preto Cardana (N)	52705		17356	Tinto Pegões (N)	52506	Tinto de Pegoes (PRT)	12503
Preto Martinho (N)	51803		9685	Touriga Fêmea (N)	50705		12592
Primavera (N)	53102		9700	Touriga Franca (N)	* 52205		12593
Promissão (B)	* 40501	Nehelescol (ISR)	8467	Touriga Nacional (N)	* 52206		12594
Rabigato (B)	* 52014		9857	Trajadura (B)	* 52710		12629
Rabigato Franco (Rs)	* 51613	Grec Rouge (FRA)	4962	Transâncora (N)	41206		17734
Rabigato Moreno (B)	50917		9859	Trigueira (Rs)	50909		17250
Rabo de Anho (N)	52903		12460	Trincadeira (N)	* 41602		15685
Rabo de Ovelha (B)	* 52011		16956	Trincadeira Branca (B)	51012		14130
Ramisco (N)	* 52203		9899	Trincadeira das Pratas (B)	* 52216		15688
Ratinho (B)	52309		9927	Triunfo (N)	41510		12658
Ricoca (N)	51103		12494	Uva Cão (B)	51415		12812
Rio Grande (B)	40809		10102	Uva Cavaco (B)	51211		23219
Roal (Rs)	* 53806		10298	Uva Salsa (B)	* 50311	Chasselas Cloutat (FRA)	2476
Rodo (N)	* 51708	Mondeuse Noir (FRA)	7921	Valbom (N)	53206		12858
Roseira (N)	50707		12497	Varejoa (N)	50808		12498
Roupeiro Branco (B)	51314		17716	Vencedor (B)	52111	Boal Vencedor (PRT)	14152
Roxo Flor (R)	41705		17717	Verdelho (B)	* 51509	Verdelho Branco (PRT)	22304
Roxo Rei (R)	50918		10271	Verdelho Tinto (N)	* 51806		12957
Rufete (N)	* 52106		10331	Verdial (N)	41207	Melhorio (PRT)	17255
Samarrinho (B)	* 40707		15684	Verdial Tinto (N)	41208		23217
Santareno (N)	* 52304	Etraire de la Dui (FRA)	3993	Vinhão (N)	* 51902		13100
São Mamede (B)	51611		40704	Viosinho (B)	* 52715		13109
Sarigo (B)	* 51316	Cayetana Blanca (ESP)	5648	Vital (B)	* 52614		13122

VIVC - Vitis International Variety Catalogue; CAN - Coleção Ampelográfica Nacional.
* - genótipos previamente identificados na base de dados do ICVV-SNP e presentes nos bancos de germoplasma do IMIDRA ESP080 e ICVV ESP 217; A cor do bago é indicada de acordo com Organização Internacional da La Vigne et du Vin: N (noir - tinto), B (blanc - branco), Rg (rouge - vermelho) e RS (rosa); a) País de origem: nomes omissos correspondem ao nome principal da casta em Portugal, PRT = Portugal, ESP = Espanha, FRA = França, ISR = Israel, ITA = Itália, GRC = Grécia, DZA = Argélia, SLO = Eslovénia, ORD = origem desconhecida.

Quadro 2 – Sinónimos identificados entre castas portuguesas, de Espanha e outras castas internacionais

Nome da casta		Sinónimos		Nome e n.º VIVC recomendado	
Nome da casta (Ref. CAN: PRT051)	n.º VIVC	Nome da casta (código)	n.º VIVC	Nome principal ou nome principal candidato	n.º VIVC
Alvarelhão Ceitão (41209)	368	Tinta Castellôa (ESP217-5316)		Alvarelhão Ceitão	368
Arjunção (52104)	17358	Listan Prieto	6860	Listan Prieto	6860
Batoca (52507)	1037	Blanca Mantilla (MBG89)		Batoca	1037
Caracol (50914)	17664	Cedrés 23.2 (ICIA)		Caracol	17664
Carrega Branco (51816)	2124	Chavacana; Colgadeira (MBG)		Carrega Branco	2124
Castelino (52706)	17259	Corvo (PRT051-51207); Auban (ESP217-5015)		Aubun	761
Malvasia Babosa (40603)	14139	Malmsey (ESP080-BGVCM2269)		Malvasia Babosa	14139
Malvasia-Branca (50912)	23162	Gros Vert Blanc	5082	Gros Vert Blanc	5082
Moscadet (51417)	15679	Meslier Saint Francois	7677	Meslier Saint Francois	7677
Perrum (51617)	9183	Torrontés (ESP217-5194); Turruntés (ESP217-6009, ESP217-6011)		Perrum Branco	9183
Pintosa (51217)	9290	Espadeiro (ESP217-5063)		Branco Escola	9290
Roal (53806)	10298	Rocía (ESP080-BGVCM2055)	40057	Roal	10298
Santareno (52304)	40705	Etraire de la Dui	3993	Etraire de la Dui	3993
Verdial, VV (41207)		Melhorio (PRT051-41205)	17255	Melhorio	17255

CAN: PRT051 – Coleção Ampelográfica Nacional e respetivo código internacional; VIVC – Vitis International Variety Catalogue

Todos os genótipos utilizados neste trabalho estão identificados pelo número e o nome principal do *Vitis* Internacional Variety Catalogue (www.vivc.de, consultado em fevereiro de 2015).

Resultados e discussão

Nos 261 genótipos analisados foram identificados 25 genótipos redundantes, ou seja, estes genótipos estão repetidos na base de dados. Foi também possível identificar os três genótipos desconhecidos, recentemente incorporados na CAN (Cunha *et al.*, 2016). Estes genótipos foram identificados como Cornifesto (PRT051-62413), Síria (PRT051-41509) e Rabigato (PRT051-62513), tendo a identidade destas 3 castas sido posteriormente confirmada por morfologia na CAN.

A análise dos resultados permitiu a identificação de 236 genótipos únicos, os quais correspondem a castas que estão autorizadas para a produção de vinho nas diferentes regiões vitivinícolas portuguesas (Figura 2 e Quadro 1), encontrando-se todas elas referenciadas na base de dados do VIVC. Foram classificados como genótipos únicos as castas que apresentassem pelo menos nove alelos diferentes das restantes. No dendrograma da Figura 2 podem ser observados os genótipos independentes em que cada um representa uma única casta num total de 236

castas. A taxa de alelos nulos (em falta) foi de 8,1%, o que é considerado baixo. Esta baixa taxa aponta este painel de 48 SNP como um modelo para a identificação de variedades de videira, segundo Cabezas *et al.*, (2011).

Para 134 dos 236 genótipos únicos, não foi possível encontrar correspondência com os 1761 genótipos únicos do banco de dados existente no ICVV-SNP, o que clarifica a sua origem, como sendo castas autóctones portuguesas. A generalidade destas castas corresponde a castas minoritárias e a maioria delas são, até agora, conhecidas apenas em coleções de videira portuguesas (CAN-PRT051 e coleções regionais). Para os outros 102 genótipos únicos, foi possível encontrar um genótipo correspondente na base de dados do ICVV-SNP (* no Quadro 1). A maioria destes genótipos (88) são idênticos aos do acesso de origem portuguesa ou apresenta nomes semelhantes, ou ainda corresponde a sinónimos conhecidos. Neste trabalho foram encontrados 14 novos sinónimos (Quadro 2).

Considerações finais

A genotipagem dos 261 genótipos em cultura na CAN, com 48 marcadores de SNP, permitiu identificar 236 genótipos não redundantes, dos quais 14 foram identificados como novos sinónimos entre as castas consi-

deradas autóctones de Portugal, de Espanha e outras castas internacionais.

Esta análise revelou a existência de um grande número de genótipos únicos existente exclusivamente na CAN e de um outro grupo de castas que foram encontradas apenas nas coleções dos dois países ibéricos. Apenas um número residual de castas não ibéricas, principalmente francesas, foi identificada neste estudo. A correta identificação dos acessos nas diferentes coleções é fundamental para a eficaz gestão e preservação do germoplasma de *Vitis*, pelo que o conhecimento obtido contribuirá para uma gestão sustentável das coleções de castas de videira e ajudar a legislação portuguesa na identidade das castas autorizadas para a produção de vinho e para a multiplicação de plantas por parte da atividade viveirista. 🍷

J. Cunha⁽¹⁾, J. Brazão⁽¹⁾,
M. Teixeira-Santos⁽²⁾, P. Fevereiro^(3,4),
J.M. Martínez-Zapater⁽⁵⁾, J. Ibáñez⁽⁵⁾,
J.E. Eiras-Dias⁽¹⁾
(1,2) INIAV, I.P.



⁽³⁾ ITQB, Green-it Unit, UNL

⁽⁴⁾ Dep. Biol. Vegetal, Fac. Ciências, UL

⁽⁵⁾ Inst. Ciencias de la Vid y del Vino,
Cons. Sup. Investigaciones Científicas,
Universidad de La Rioja, Espanha

enovitis

PREÇO: 6,50 EUROS

Revista Técnica de Viticultura e Enologia • nº 47 • trimestral • jan / fev / mar 2017

Viticultura

A identidade
das castas portuguesas

Enologia

Causas do aumento
do teor alcoólico
dos vinhos



IM MASSÓ
AGRO DEPARTMENT

Viticultura
sustentável
é a grande
aposta